



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,

GOZDARSTVO IN PREHRANO

AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA  
KMETIJSKE TRGE IN RAZVOJ PODEŽELJA

Dunajska cesta 160, 1000 Ljubljana

T: 01 580 77 92

E: aktrp@gov.si

[www.arsktrp.gov.si](http://www.arsktrp.gov.si)

Številka: 4300-11/2024

Datum: 09. 08. 2024

---

## **RAZPISNA DOKUMENTACIJA ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA STORITEV PO ODPRTEM POSTOPKU Z OZNAKO ŠT. 4300-11/2024**

**»Knjižnice za geografsko označene fotografije in priprava pilotnih rešitev z  
uporabo AI«**

**VSEBINA:**

Razpisno dokumentacijo sestavljajo:

1. Navodila ponudnikom za pripravo ponudbe,
2. Obrazec »ESPD« v elektronski obliki (datoteka XML) – za vse gospodarske subjekte,
3. »Tehnične specifikacije«,
4. Obrazec »Ponudbeni predračun«,
5. Navodila za uporabo informacijskega sistema e-JN: PONUDNIKI na <https://ejn.gov.si>,
6. Obrazec »Soglasje podizvajalca« (v primeru, če ponudnik nastopa s podizvajalci in ti zahtevajo neposredna plačila),
7. Obrazec »REFERENCA 1 - Potrdilo o poznavanju tehnologij«,
8. Obrazec »REFERENCA 2.1 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_1. del«,
9. Obrazec »REFERENCA 2.2 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_2. del«,
10. Obrazec »Prijava kadra«,
11. Obrazec »Seznam kadra«,
12. Obrazec »Izjava kadra o izobrazbi«,
13. Vzorec »Pogodba«,
14. Vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti,
15. Vzorec »Izjava o varovanju podatkov«.

# NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE

## KAZALO

<b>1</b>	<b>NAROČNIK .....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA.....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>INFORMACIJE V ZVEZI Z ODPIRANJEM PONUDB .....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>PРАВNA PODLAGA.....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>TEMELJNA PRAVILA ZA DOSTOP IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO.....</b>	<b>6</b>
7.1	DOSTOP DO RAZPISNE DOKUMENTACIJE .....	6
7.2	OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO .....	6
<b>8</b>	<b>UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI .....</b>	<b>7</b>
8.1	UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI ZA SODELOVANJE V POSTOPKU ODDAJE JAVNEGA NAROČILA IN DOKAZILA .....	7
8.1.1	<i>Razlogi za izključitev.....</i>	<i>8</i>
8.1.2	<i>Pogoji za sodelovanje glede ustreznosti za opravljanje poklicne dejavnosti.....</i>	<i>9</i>
8.1.3	<i>Pogoji za sodelovanje glede ekonomskega in finančnega položaja .....</i>	<i>9</i>
8.1.4	<i>Tehnični in kadrovski pogoji.....</i>	<i>9</i>
8.1.4.1	<i>Tehnični pogoji.....</i>	<i>10</i>
8.1.4.2	<i>Kadrovski pogoji.....</i>	<i>11</i>
8.1.5	<i>Drugi pogoji .....</i>	<i>14</i>
<b>9</b>	<b>MERILO ZA IZBIRO PONUDBE.....</b>	<b>15</b>
<b>10</b>	<b>PREGLED IN OCENJEVANJE PONUDB.....</b>	<b>16</b>
<b>11</b>	<b>PONUDBA .....</b>	<b>16</b>
11.1	PONUDBENA DOKUMENTACIJA .....	16
11.2	SESTAVLJANJE PONUDBE .....	16
11.2.1	<i>Dokazila o izpolnjevanju zahtev iz tehničnih specifikacij .....</i>	<i>16</i>
11.2.2	<i>Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte .....</i>	<i>17</i>
11.2.3	<i>Obrazec »Ponudbeni predračun« .....</i>	<i>17</i>
11.2.4	<i>Drugi dokumenti ponudbe .....</i>	<i>18</i>
11.2.5	<i>Finančno zavarovanje.....</i>	<i>18</i>
11.2.5.1	<i>Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.....</i>	<i>18</i>
11.3	DRUGA DOLOČILA ZA PRIPRAVO PONUDBE.....	19
11.3.1	<i>Skupna ponudba.....</i>	<i>19</i>
11.3.2	<i>Ponudba s podizvajalci .....</i>	<i>19</i>
11.3.3	<i>Variantne ponudbe.....</i>	<i>21</i>
11.3.4	<i>Jezik ponudbe.....</i>	<i>21</i>
11.3.5	<i>Priprava in oddaja ponudbe v sistemu e-JN .....</i>	<i>21</i>
11.3.6	<i>Veljavnost ponudbe.....</i>	<i>21</i>
11.3.7	<i>Stroški ponudbe.....</i>	<i>22</i>
11.3.8	<i>Dopustne dopolnitve ponudbe .....</i>	<i>22</i>
11.3.9	<i>Protikorupcijsko določilo.....</i>	<i>22</i>

<b>12</b>	<b>USTAVITEV POSTOPKA, ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA, ZAVRNITEV VSEH PONUDB ....</b>	<b>22</b>
<b>13</b>	<b>OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA.....</b>	<b>22</b>
<b>14</b>	<b>POGODBA .....</b>	<b>23</b>
<b>15</b>	<b>PRAVNO VARSTVO.....</b>	<b>23</b>

## 1. NAROČNIK

To naročilo izvaja Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Dunajska 160, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: naročnik).

Naročnik vabi zainteresirane ponudnike, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami razpisne dokumentacije.

## 2. OZNAKA IN PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Oznaka: »Knjižnice za geografsko označene fotografije in priprava pilotnih rešitev z uporabe AI«, št. 4300-11/2024.

Predmet javnega naročila so: Storitve izgradnje knjižnice za uporabo geografsko označenih fotografij kot enakovredni podatek za sistem za spremljanje površin in priprava pilotnih rešitev uporabe umetno inteligenčnega sistema pri prepoznavanju vsebin in pomoč pri delovnem procesu izvedbe pregledov na kraju samem

Podrobnejša specifikacija in obseg naročila sta razvidna iz tehničnih specifikacij, vzorca »Pogodba« in obrazca »Ponudbeni predračun«.

## 3. NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo predmetnega naročila se v skladu s 40. členom ZJN-3 izvede odprti postopek.

Ponudba je dopustna, če jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Naročnik bo na podlagi pogojev in meril, določenih v razpisni dokumentaciji, izbral ponudnika, ki bo oddal dopustno ponudbo in izdal odločitev o izbiri.

Z izbranim ponudnikom bo naročnik sklenil pogodbo.

## 4. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Ponudnik mora ponudbo predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si> v skladu s točko 4 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika<sup>1</sup>). Z oddajo ponudbe je le-ta

---

<sup>1</sup> Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – 4300-11/2024

zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> **najkasneje do dneva in ure, ki sta določena v obvestilu o naročilu, objavljenem na portalu javnih naročil in v dodatku k Uradnemu listu EU.** Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v sistemu e-JN označena s statusom »ODDANA«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je naveden v obvestilu o naročilu na portalu javnih naročil.

## 5. INFORMACIJE V ZVEZI Z ODPIRANJEM PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v sistemu e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, **na dan in uro, ki sta določena v obvestilu o naročilu, objavljenem na portalu javnih naročil in v dodatku k Uradnemu listu EU.**

Odpiranje poteka tako, da sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, o variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, skupni ponudbeni vrednosti ponudbe ter omogoči dostop do dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Skupna ponudbena cena«, v del »Predračun«.

## 6. PRAVNA PODLAGA

Naročnik izvaja postopek oddaje javnega naročila na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila.

Naložba se v celoti financira iz proračuna naročnika, proračunska postavka 665010 Investicije in investicijsko vzdrževanje – konto 4207, sredstva za izvedbo javnega naročila pa je v proračunu naročnika zagotovilo Ministrstvo za digitalno preobrazbo, Davčna ulica 1, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: MDP).

## 7. TEMELJNA PRAVILA ZA DOSTOP IN POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO

### 7.1. Dostop do razpisne dokumentacije

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo na portalu javnih naročil.

### 7.2. Obvestila in pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil.

Naročnik bo zahtevo za pojasnilo razpisne dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z naročilom štel kot pravočasno, v kolikor bo na portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do dneva in ure, ki sta določena v obvestilu o naročilu objavljenem na portalu javnih naročil in v dodatku k Uradnemu listu EU.

Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na portalu javnih naročil.

## **8. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI**

### **8.1.Ugotavljanje sposobnosti za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila in dokazila**

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje.

Ob predložitvi ponudbe bo naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu z 79. členom ZJN-3 sprejel ESPD, ki predstavlja lastno izjavo, kot predhodni dokaz v zvezi s točkami 8.1.1 do 8.1.5 teh navodil.

Ponudnik mora v obrazcu ESPD navesti vse informacije, na podlagi katerih bo naročnik potrdila ali druge informacije pridobil v nacionalni bazi podatkov, ter v predmetnem obrazcu podati soglasje, da dokazila pridobi naročnik.

Če ponudnik uporablja zmogljivosti drugih subjektov, mora obrazec ESPD vsebovati zahtevane informacije tudi v zvezi s subjekti, katerih zmogljivosti uporablja ponudnik. Obrazec ESPD je del ponudbe.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je potrebno upoštevati še točki 11.3.1 (Skupna ponudba) in 11.3.2 (Ponudba s podizvajalci) teh navodil.

Naročnik bo pred oddajo javnega naročila od ponudnika, kateremu se je odločil oddati predmetno naročilo, zahteval, da predloži dokazila (potrdila, izjave), kot dokaz izpolnjevanja pogojev za sodelovanje določenih od točke 8.1.2 do točke 8.1.5 teh navodil.

Ponudnik lahko dokazila o neobstoju razlogov za izključitev iz točke 8.1.1 teh navodil in dokazila o izpolnjevanju pogojev za sodelovanje od točke 8.1.2 do točke 8.1.5 teh navodil predloži tudi sam. Naročnik si pridržuje pravico do preveritve verodostojnosti predloženih dokazil pri podpisniku le-teh.

Ponudnik ni dolžan predložiti dokazil ali drugih listinskih dokazov, če lahko naročnik potrdila ali druge potrebne informacije pridobi brezplačno z neposrednim dostopom do nacionalne baze podatkov katere koli države članice, kakršne so nacionalni register javnih naročil, elektronski register podjetij, elektronski sistem za shranjevanje dokumentov ali predkvalifikacijski sistem. Gospodarski subjekt prav tako ni dolžan predložiti dokazil, če naročnik že ima te dokumente zaradi prejšnjega oddanega javnega naročila ali sklenjenega okvirnega sporazuma in so ti dokumenti še vedno veljavni oziroma izkazujejo navedbe v ESPD.

V kolikor ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji in ne more pridobiti in predložiti zahtevnih dokumentov, ker država v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, jih je

mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če pa ta v državi v kateri ima ponudnik svoj sedež ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež.

### **8.1.1. Razlogi za izključitev**

#### **1. Predhodna nekaznovanost**

Gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja ali primerljiva kazniva dejanja iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3.

DOKAZILO:

Izpolnjen **obrazec »ESPD«** v delu III: Razlogi za izključitev, razdelek A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami, za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

V skladu z 77. členom ZJN-3 bo naročnik pridobil potrdila iz kazenske evidence za pravno osebo in navedene fizične osebe preko e-Dosjeja.

ali

Ponudnik lahko izpis iz kazenske evidence priloži tudi sam. Tako predložen izpis mora odražati zadnje stanje, v nobenem primeru pa izpis ne sme biti starejši od 4 mesecev, šteto od roka za oddajo ponudb. V tem primeru naročnik ne bo pridobival potrdil preko e-Dosjeja.

#### **2. Neplačane davčne obveznosti in prispevki za socialno varnost**

Gospodarski subjekt mora na dan oddaje ponudbe izpolnjevati obvezne dajatve ali druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, oziroma vrednost neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave ne znaša 50 EUR ali več. Gospodarski subjekt mora imeti na dan oddaje ponudbe predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

DOKAZILO:

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Gospodarskega subjekta se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo prijav ali ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo ponudbe.

#### **3. Evidenca ponudnikov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja**

Gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ne sme biti uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz a) točke četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

#### **4. Prekrški v zvezi z delom**

Gospodarskemu subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ni ugotovil najmanj dveh kršitev v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki,



opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del III: Razlogi za izključitev, Oddelek D: Nacionalni razlogi za izključitev«) za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

Naročnik bo v skladu z osmim odstavkom 75. člena ZJN-3 iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od položajev navedenih v poglavju 8.1.1 »Razlogi za izključitev« teh navodil.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz 1. in 4. točke poglavja 8.1.1 »Razlogi za izključitev« teh navodil, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

#### **8.1.2.Pogoji za sodelovanje glede ustreznosti za opravljanje poklicne dejavnosti**

Gospodarski subjekt mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU. Gospodarski subjekt mora imeti registrirano dejavnost, ki je predmet tega javnega naročila.

DOKAZILA:

Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek A: Ustreznost, Vpis v ustrezen poklicni register in/ali Vpis v poslovni register«) s strani vseh gospodarskih subjektov v ponudbi.

ESPD mora vsebovati vse potrebne podatke, da lahko naročnik v uradni evidenci preveri izpolnjevanje predmetnega pogoja. V kolikor takšna preveritev ne bo mogoča, bo naročnik od ponudnika zahteval predložitev kopije vpisa v enega od poklicnih ali poslovnih registrov.

#### **8.1.3.Pogoji za sodelovanje glede ekonomskega in finančnega položaja**

Gospodarski subjekt v zadnjih šestih mesecih pred izdajo potrdila ni imel blokiranih računov (oz. dospelih neporavnanih obveznosti) več kot 5 dni (skupno na vseh računih). Ponudbe gospodarskih subjektov z neporavnanimi obveznostmi bodo izključene.

DOKAZILA:

- Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek B: Ekonomski in finančni položaj, Druge ekonomske ali finančne zahteve«).

Iz predloženega dokazila mora biti razvidno stanje blokad vseh poslovnih računov pri vseh poslovnih bankah, pri katerih ima ponudnik odprte poslovne račune.

V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev.

#### **8.1.4.Tehnični in kadrovski pogoji**

Potrjevalec reference je lahko pravna oseba javnega ali zasebnega prava. Ponudnik sam sebi ne more potrditi reference. Naročnik si pridržuje pravico do vpogleda v original predloženih dokazil ter do preveritve verodostojnosti izjav pri podpisniku le-teh.

#### 8.1.4.1. Tehnični pogoji

##### 1. REFERENCA 1 - Poznavanje tehnologije

Ponudnik je v zadnjih treh (3) letih, šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil, uspešno<sup>2</sup> izvedel/izvaja projekt, katerega del je bil tudi zajem, analiza in prepoznavanje geografsko označenih fotografij prostorskih podatkov v skupni vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV, pri čemer mora referenčen projekt izpolnjevati vse lastnosti (odkljukane vse postavke), ki so navedene v obrazcu »REFERENCA 1 - Potrdilo o poznavanju tehnologij«.

Ponudnik lahko zahtevane lastnosti referenčnega projekta izkaže z največ enim referenčnim projektom (izpolni največ en obrazec »REFERENCA 1 – Potrdilo o poznavanju tehnologij«), pri čemer mora referenčni projekt biti v vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV.

##### DOKAZILO:

- Izpolnjen **obrazec ESPD** (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Za naročila storitev: Izvedba storitve določene vrste«) in
- izpolnjen obrazec »REFERENCA 1 - Potrdilo o poznavanju tehnologij«, ki mora biti podpisan in žigosan ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani referenčnega naročnika.

##### 2. REFERENCA 2.1 - Poznavanje vsebinskega področja \_1.del

Ponudnik je v zadnjih treh (3) letih, šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil, uspešno izvedel/izvaja vsaj en referenčni projekt, katerega del je bilo izvajanje pregledov na kraju samem, v skupni vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV, pri čemer mora referenčni projekt izpolnjevati vse lastnosti (odkljukane vse postavke), ki so navedene v obrazcu »REFERENCA 2.1 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja \_1.del«.

Ponudnik lahko zahtevane lastnosti referenčnega projekta izkaže z največ enim referenčnim projektom (izpolni največ en obrazec »REFERENCA 2.1 — Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja \_1.del), pri čemer mora referenčni projekt biti v vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV.

##### DOKAZILO:

- Izpolnjen obrazec ESPD (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Za naročila storitev: Izvedba storitve določene vrste«) in
- izpolnjen obrazec »REFERENCA 2.1 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja \_1.del«, ki mora biti podpisan in žigosan ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani referenčnega naročnika.

3. REFERENCA 2.2 - Poznavanje vsebinskega področja \_2.del Ponudnik je v zadnjih treh (3) letih, šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil, uspešno izvedel/izvaja vsaj en referenčni projekt priprave sprememb, nadgradnje sistema in implementacije, katerega sestavni del je bil pregled in priprava sprememb procesnih modelov in implementacija, v skupni vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV, pri čemer mora referenčni projekt izpolnjevati vse lastnosti (odkljukane vse postavke), ki so navedene v obrazcu »REFERENCA 2.2 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja \_2.del«.

---

<sup>2</sup> Uspešno za predmetno javno naročilo pomeni kakovostno, v dogovorjenih rokih in v skladu s pogodbenimi obveznostmi.

Ponudnik lahko zahtevane lastnosti referenčnega projekta izkaže z največ enim referenčnim projektom (izpolni največ en obrazec »REFERENCA 2.2 — Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_2.del), pri čemer mora referenčni projekt biti v vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV..

**DOKAZILO:**

- Izpolnjen obrazec ESPD (v »Del IV: Pogoji za sodelovanje, Oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, Za naročila storitev: Izvedba storitve določene vrste«) in
- izpolnjen obrazec »REFERENCA 2.2 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_2. del«, ki mora biti podpisan in žigosan ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani referenčnega naročnika.

Naročnik si pridržuje pravico do vpogleda v original predloženih obrazcev »REFERENCA 1 - Potrdilo o poznavanju tehnologij«, »REFERENCA 2.1 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_1. del« in »REFERENCA 2.2 - Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_2. del« ter do preveritve referenčnega projekta pri referenčnemu naročniku.

#### **8.1.4.2. Kadrovski pogoji**

Ponudnik mora za izvedbo razpisanih storitev zagotoviti vsaj štiri (4) ključne kadre, ki bodo na projektu izvajali naslednje naloge:

- A. vodja projekta,
- B. vodilni inženir,
- C. vodilni strokovnjak za delo s prostorskimi podatki,
- D. vodilni strokovnjak za procese pregledov na kraju samem.

Vsak kader lahko nastopa le v eni vlogi na projektu. Ponudnik mora skupno nominirati najmanj štiri (4) kadre.

V kolikor ponudnik prijavi kader, ki zahtevane izobrazbe ni pridobil v Republiki Sloveniji (v nadaljevanju: RS), bo naročnik lahko pridobil mnenje ENIC-NARIC centra o vrednotenju izobraževanja prijavljenega kadra. V tem primeru bo ponudnik na poziv naročnika priložil soglasje prijavljenega kadra za pridobitev navedenega mnenja.

Če lahko naročnik dokazila o izobrazbi pridobi neposredno v bazi podatkov, mora ESPD obrazec vsebovati informacije, ki so potrebne v ta namen, zlasti spletni naslov baze podatkov, podatke za identifikacijo, če je to potrebno, pa tudi soglasje, da pridobi dokazilo naročnik. V kolikor ESPD obrazec teh informacij ne bo vseboval, bo naročnik štel, da dostop do posameznega potrdila iz te točke ni mogoč brezplačno z neposrednim dostopom do nacionalne baze podatkov.

V kolikor naročnik od ponudnika ne bo dobil ali bo dobil napačen podatek o instituciji, kjer se listina hrani oz. se lahko preveri navedeni podatek, bo od ponudnika zahteval, da za kader sam predloži potrdilo institucije o njegovi izobrazbi. Enako bo ravnal v kolikor dostop do potrdil o izobrazbi ne bo mogoč, kot je opredeljeno v prejšnjem odstavku. Ponudnik lahko že v ponudbi predloži predmetno izjavo ali potrdilo institucije o izobrazbi.

Ponudnik mora imeti v času izvajanja predmeta tega naročila na voljo kader, ki je kompetenten na zahtevanih področjih, ima ustrezne izkušnje, strokovno usposobljenost in razpoložljivost za izvajanje naročenih storitev.

Izbrani ponudnik mora ves čas izvajanja pogodbenih obveznosti imeti na voljo zahtevano število kadrov, ki izpolnjujejo vse zahtevane pogoje. Morebitni zamenjani kader mora izpolnjevati vse zahtevane kadrovske pogoje in mora omogočiti, da dosežene točke iz merila ne padejo. Izbrani ponudnik je dolžan naročnika obveščati o vsaki kadrovski spremembi pri izvajanju storitev tega

naročila (ob vsaki spremembi je potrebno predložiti dokumente, ki so zahtevani in štejejo za usposobljenost kadra). Kot sprememba se štejejo morebitni dodatni kadri, ki bi opravljali predmetne storitve, kot tudi morebitna zamenjava v ponudbi prijavljenega kadra.

V primeru, da ponudnik prijavi kadre, ki niso njegovi zaposleni, bo moral na poziv naročnika predložiti dokazila o sodelovanju, iz katerih je razvidno, da bo kader s ponudnikom sodeloval glede predmetnega naročila in ves čas trajanja predmetnega naročila. To dokazilo je lahko pisni dogovor med ponudnikom in kadrom, avtorska pogodba, podjemna pogodba, ipd.

Prijavljen kader bo v času izvajanja naročila neposredno komuniciral z naročnikom, zato morajo vsi aktivno obvladati slovenski jezik. Za kadre, za katere se zahteva vsaj V. raven izobrazbe, kar pomeni gimnazijsko, srednje tehniško in drugo strokovno izobraževanje, se šteje, da znajo slovenski jezik, v kolikor so izobrazbo dosegli na slovenski šoli. Če kader izobrazbe ni dosegel na slovenski šoli, bo naročnik zahteval predložitev posebnega potrdila uradno pooblaščenih izobraževalnih ustanov o uspešno opravljenem znanju slovenščine po javno veljavnem izobraževalnem programu ustrezne stopnje v RS. Pri tem se šteje, da srednjo raven aktivnega znanja slovenščine obvlada, kdor je uspešno opravil preizkus po izobraževalnem programu za poklicno ali triletno strokovno šolo ali po programu Slovenščina za tujce na visoki ravni, zato bo naročnik upošteval raven odličnosti znanja (C1)<sup>3</sup>. Ponudnik lahko predmetno listino predloži že v ponudbi ali v ponudbi predloži, da se je nominirani kader že začel šolati oz. se je prijavi na izpit iz slovenščine glede na zahtevano stopnjo ter se zaveže, da bo dokazilo o dejanski izpolnitvi pogoja predložil nemudoma po pridobljenem dokazilu o dejanski izpolnitvi pogoja po pridobitvi le-tega, vendar najkasneje do podpisa pogodbe. Navedeno izjavo poda oz. podpiše v obrazcu ESPD (DEL VI: Sklepne izjave).

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko zahteva zamenjavo kadra, za katerega bo naročnik med izvajanjem naročila ugotovil, da ustno ali pisno ne komunicira oz. ne opravlja nalog na zadovoljivi ravni z vidika uporabe slovenskega jezika.

Ponudnik mora za vsak prijavljeni kader izpolniti svoj obrazec »PRIJAVA KADRA« in v pripadajoči rubriki označiti tista polja, ki ustrezajo področjem, ki jih kader suvereno obvlada (zahtevana znanja in izkušnje).

Za zahtevani kader pod točko A., B., C., D. se lahko izkaže zahtevana znanja in izkušnje z največ enim (1) referenčnim projektom, pri čemer mora biti referenčni projekt v vrednost vsaj 100.000,00 EUR brez DDV.

Naročnik lahko pozove ponudnika na predložitev referenčnih potrdil za posamezen prijavljen kader ter si pridržuje pravico do preveritve podatkov in predloženih referenc kadrov pri referenčnih naročnikih ter do vpogleda v originale predloženih dokazil.

**A. Vodja projekta (1 kader):**

- Najmanj VII. raven<sup>4</sup> izobrazbe, kar pomeni visokošolsko univerzitetno izobrazbo, specializacijo po visokošolski strokovni izobrazbi (prejšnjo), magisterij po visokošolski strokovni izobrazbi oz. magistrsko izobrazbo (druga bolonjska stopnja) tehnične ali družboslovne smeri;
- Delovne izkušnje: Najmanj tri (3) leta na področju vodenja projektov izvajanja in razvoja pregledov na kraju samem;
- Zahtevana znanja:
  - o Vodenje ali izvajanje nalog z geografsko označenimi fotografijami;

---

<sup>3</sup> po lestvici Skupnega evropskega jezikovnega okvira.

<sup>4</sup> Izrazi raven, podraven, vrsta in področje izobrazbe so za potrebe tega javnega naročila uporabljeni v pomenu, določenem v Uredbi o uvedbi in uporabi klasifikacijskega sistema izobraževanja in usposabljanja (Uradni list RS, št. 46/06 in 8/17)

- Referenca: Je uspešno vodil vsaj en (1) projekt izvajanja in razvoja pregledov na kraju samem v zadnjih treh (3) letih, šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil, z naslednjimi zahtevami:
  - o Pogodbena vrednost projekta vsaj 100.000,00 EUR brez DDV,
  - o Izvajanje pregledov na kraju samem, ki poteka s pomočjo informacijskega/informacijskih sistemov, ki so operativni in v produkcijskem sistemu z aktivnimi uporabniki.

**DOKAZILA:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** v delu IV: Pogoji za sodelovanje, oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, odstavek: *Izobrazba in strokovna usposobljenost*, v katerega ponudnik vpiše: »**DA**«, če prijavljeni kader izpolnjuje zahtevane pogoje, v obrazec »**Seznam kadra**« pa nato poimensko navede kader

in

izpolnjen obrazec »**PRIJAVA KADRA**« podpisan in žigosan s strani ponudnika ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani ponudnika

in

izpolnjen obrazec »**Izjava kadra o izobrazbi**« ali kopija **diplome oz. potrdila o zaključku šolanja**.

**B. Vodilni inženir (1 kader):**

- Najmanj VI. raven izobrazbe, kar pomeni najmanj visokošolsko strokovno izobrazbo (prejšnjo), visokošolsko strokovno izobrazbo (prvo bolonjsko stopnjo) ali visokošolsko univerzitetno izobrazbo (prvo bolonjsko stopnjo) tehnične smeri;
- Delovne izkušnje: Najmanj tri (3) leta na področju uvajanja in implementacije nacionalnih sistemov geoprostorskih podatkov;
- Zahtevana znanja:
  - o Analiza poslovnih zahtev ter procesov in načrtovanja ter uvajanje informacijskih sistemov na področju geoprostorskih nacionalnih podatkov;
  - o Obvladovanje logike in orodij za upravljanje in prikazovanje vektorskih grafičnih podlag (topološke kontrole, topološke soodvisnosti slojev, grafične analize);
- Referenca: Uspešno sodelovanje v vlogi vodilnega inženirja pri vsaj enem (1) projektu na področju uvajanja in implementacije nacionalnih sistemov geoprostorskih podatkov v zadnjih treh (3) letih šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil v skupni vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV.

**DOKAZILA:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** v delu IV: Pogoji za sodelovanje, oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, odstavek: *Izobrazba in strokovna usposobljenost*, v katerega ponudnik vpiše: »**DA**«, če prijavljeni kader izpolnjuje zahtevane pogoje, v obrazec »**Seznam kadra**« pa nato poimensko navede kader

in

izpolnjen obrazec »**PRIJAVA KADRA**« podpisan in žigosan s strani ponudnika ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani ponudnika

in

izpolnjen obrazec »**Izjava kadra o izobrazbi**« ali kopija **diplome oz. potrdila o zaključku šolanja**.

**C. Vodilni strokovnjak za delo s prostorskimi podatki (1 kader)**

- Najmanj VI. raven izobrazbe, kar pomeni najmanj visokošolsko strokovno izobrazbo (prejšnjo), visokošolsko strokovno izobrazbo (prvo bolonjsko stopnjo) ali visokošolsko univerzitetno izobrazbo (prvo bolonjsko stopnjo);
- Delovne izkušnje: Najmanj tri (3) leta na področju izvajanja pregledov na kraju samem in obdelave prostorskih podatkov;
- Zahtevana znanja:

- Obvladovanje urejevalnikov geoprostorskih podatkov skupaj z vnosom, risanjem in prikazovanjem slojev;
  - Obvladovanje presekov geoprostorskih podatkov na nivoju podatkovne baze in kompleksnih pravil na podlagi geoprostorskih podatkov.
- Referenca: Uspešno sodelovanje v vlogi vodilnega strokovnjaka za delo s prostorskimi podatki pri vsaj enem (1) projektu na področju izvajanja pregledov na kraju samem in obdelave prostorskih podatkov v zadnjih treh (3) letih šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil v skupni vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV.

**DOKAZILA:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** v delu IV: Pogoji za sodelovanje, oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, odstavek: *Izobrazba in strokovna usposobljenost*, v katerega ponudnik vpiše: »**DA**«, če prijavljeni kader izpolnjuje zahtevane pogoje, v obrazec »Seznam kadra« pa nato poimensko navede kader

in

izpolnjen obrazec »**PRIJAVA KADRA**« podpisan in žigosan s strani ponudnika ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani ponudnika

in

izpolnjen obrazec »**Izjava kadra o izobrazbi**« ali kopija **diplome oz. potrdila o zaključku šolanja**.

**D. Vodilni strokovnjak za procese pregledov na kraju samem (1 kader):**

- Najmanj VI. raven izobrazbe, kar pomeni najmanj visokošolsko strokovno izobrazbo (prejšnjo), visokošolsko strokovno izobrazbo (prvo bolonjsko stopnjo) ali visokošolsko univerzitetno izobrazbo (prvo bolonjsko stopnjo) tehnične smeri;
- Delovne izkušnje: Najmanj tri (3) leta na področju operativnega vodenja in izvajanja pregledov na kraju samem;
- Zahtevana znanja:
  - Obvladovanje procesov pregledov na kraju samem z uporabo geoprostorskih podatkov;
  - Obvladovanje logike in orodij za upravljanje in prikazovanje vektorskih grafičnih podlag (topološke kontrole, topološke soodvisnosti slojev, grafične analize);
- Referenca: Uspešno sodelovanje v vlogi strokovnjaka na področju pregledov na kraju samem pri vsaj enem (1) projektu izvajanja in razvoja pregledov na kraju samem v zadnjih treh (3) letih šteto od dneva objave obvestila o tem naročilu na portalu javnih naročil v skupni vrednosti vsaj 100.000,00 EUR brez DDV.

**DOKAZILA:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** v delu IV: Pogoji za sodelovanje, oddelek C: Tehnična in strokovna sposobnost, odstavek: *Izobrazba in strokovna usposobljenost*, v katerega ponudnik vpiše: »**DA**«, če prijavljeni kader izpolnjuje zahtevane pogoje, v obrazec »**Seznam kadra**« pa nato poimensko navede kader

in

izpolnjen obrazec »**PRIJAVA KADRA**« podpisan in žigosan s strani ponudnika ali podpisan z varnim elektronskim podpisom s strani ponudnika

in

izpolnjen obrazec »**Izjava kadra o izobrazbi**« ali kopija **diplome oz. potrdila o zaključku šolanja**.

Gospodarski subjekti v ponudbi lahko skupno izpolnjujejo predmetni pogoj.

**8.1.5.Drugi pogoji**

Ponudnik ni uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije<sup>5</sup> (v nadaljevanju: ZIntPK) in mu ni na podlagi tega člena prepovedano poslovanje z naročnikom.

**DOKAZILO:**

Izpolnjen **obrazec ESPD** za vse gospodarske subjekte v ponudbi (glej poglavje 11.2.2 teh navodil). Šteje se, da ponudnik z oddajo obrazca ESPD poda izjavo iz 35. člena ZIntPK.

## 9. MERILO ZA IZBIRO PONUDBE

Merilo za izbor najugodnejšega ponudnika je ekonomsko najugodnejša ponudba, upošteva naslednja izbrana merila:

Zap. št.	Naziv merila	Maksimalno št. točk
1.	Skupna ponudbena cena v EUR z DDV	80
2.	Kader – skupna kmetijska politika	20
	Skupno:	100

Naročnik bo med ponodbami izbral ponudbo, ki bo izpolnjevala vse postavljene pogoje in bo na podlagi meril zbrala najvišje število točk, pri čemer so posamezna merila opredeljena kot:

### 1. Skupna ponudbena cena

Točkovanje bo potekalo glede na skupno ponudbeno ceno z DDV za celotno predvideno količino v EUR po sistemu:

$$Np/Pp \cdot 100 \cdot 0,80 = Tc$$

Np = najnižja skupna vrednost z DDV za celotno količino v EUR

Pp = ponudnikova skupna vrednost z DDV za celotno količino v EUR

Tc = ponudnikovo doseženo število točk

Ponudnik pri navedenem merilu lahko prejme skupaj največ 80 točk.

### 2. Prijavljen kader – skupna kmetijska politika

Za vsak prijavljen kader, ki je sodeloval na vsaj enem (1) projektu izvajanja pregledov (kontrol) na kraju samem za potrebe skupne kmetijske politike v zadnjih treh (3) letih, šteto od dneva objave obvestila o tem javnem naročilu na portal javnih naročil s pogodbeno vrednostjo projekta vsaj 100.000,00 EUR, prejme ponudnik 5 točk.

Ponudnik pri navedenem merilu lahko prejme skupaj največ 20 točk.

Če bo več ponudnikov doseglo enako vrednost skupnih točk, bo naročnik med njimi izbral tistega, ki je ponudbo oddal prej.

V primeru, da bo več ponudnikov oddalo ponudbo istočasno, bo naročnik ponudnika izbral z žrebom. Ponudnike bo naročnik pisno obvestil o žrebu in jim omogočil prisotnost na žrebu. Žreb po poteku v prostorih naročnika. Izmed ponudnikov, ki so dosegli enako vrednost skupnih točk bo izbran tisti ponudnik, ki bo prvi izžreban. Ponudnikom, ki ne bodo prisotni na žrebu, bo naročnik posredoval zapisnik žrebanja.

---

<sup>5</sup> Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri).

## 10. PREGLED IN OCENJEVANJE PONUDB

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi meril ob upoštevanju določb 84., 85. in 86. člena ZJN-3 po tem, ko preveri, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ponudba je skladna z zahtevami in pogoji, določenimi v obvestilu o javnem naročilu ter v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, in
- ponudbo je oddal ponudnik, pri katerem ne obstajajo razlogi za izključitev iz 75. člena ZJN-3 in izpolnjuje pogoje za sodelovanje ter izpolnjuje pravila in merila iz 82. in 83. člena ZJN-3, če so bila določena.

## 11. PONUDBA

### 11.1. Ponudbena dokumentacija

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti:

1. izpolnjen Obrazec »ESPD« v elektronski obliki (datoteka XML) – za vse gospodarske subjekte,
2. izpolnjen Obrazec »Ponudbeni predračun«,
3. izpolnjen Obrazec »Soglasje podizvajalca« (v primeru, če ponudnik nastopa s podizvajalci in ti zahtevajo neposredna plačila),
4. izpolnjen Obrazec »REFERENCA 1 – Potrdilo o poznavanju tehnologij«,
5. izpolnjen Obrazec »REFERENCA 2.1 – Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_1. del«,
6. izpolnjen Obrazec »REFERENCA 2.2 – Potrdilo o poznavanju vsebinskega področja\_2. del«,
7. izpolnjen Obrazec »Prijava kadra« (za vsak kader),
8. izpolnjen Obrazec »Seznam kadrov«,
9. izpolnjen Obrazec »Izjava kadra o izobrazbi« ali kopijo diplome oz. potrdila o zaključku šolanja.

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v tej točki. Po razvrstitvi in pregledu ponudb bo naročnik ponudnika, kateremu se je odločil oddati predmetno naročilo pozval k predložitvi dokazil, kot je navedeno za posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični, in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

Ponudnik lahko vse zahtevane dokumente in obrazce predloži v elektronski obliki podpisane z varnim elektronskim podpisom<sup>6</sup>.

### 11.2. Sestavljanje ponudbe

#### 11.2.1. Dokazila o izpolnjevanju zahtev iz tehničnih specifikacij

---

<sup>6</sup> Za varen elektronski podpis se šteje tisti varen elektronski podpis, ki izpolnjuje zahteve Zakona o elektronskem poslovanju in elektronskem podpisu (Uradni list RS, št. 98/04 – uradno prečiščeno besedilo, 61/06 – ZEPT in 46/14) in Uredbe (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES (OJ L 257, 28.8.2014, p. 73) in vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami.



Predmet ponudbe mora izpolnjevati najmanj minimalne tehnične zahteve, navedene v tehničnih specifikacijah, ki so sestavni del te razpisne dokumentacije.

### **11.2.2. Obrazec »ESPD« za vse gospodarske subjekte**

Obrazec ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da zanj ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Obrazec ESPD vključuje tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti dokazila, ki dokazujejo neobstoj razlogov za izključitev oziroma izpolnjevanje pogojev za sodelovanje.

S predložitvijo obrazca ESPD se šteje, da je ponudnik podal tudi izjavo, da potrjuje, da ni povezan s funkcionarjem in po njegovem vedenju ni povezan z družinskim članom funkcionarja na način, določen v prvem odstavku 35. člena ZIntPK.

Navedbe v ESPD in/ali dokazila, ki ji predloži gospodarski subjekt, morajo biti veljavni.

Gospodarski subjekt naročnikov obrazec ESPD (datoteka XML) uvozi na spletni strani portala javnih naročil/ESPD: <https://ejn.gov.si/espd> in v njega neposredno vnese zahtevane podatke.

Izpolnjen in podpisan ESPD mora biti v ponudbi priložen za vse gospodarske subjekte, ki v kakršni koli vlogi sodelujejo v ponudbi (ponudnik, sodelujoči ponudniki v primeru skupne ponudbe, gospodarski subjekti, na katerih kapacitete se sklicuje ponudnik in podizvajalci).

Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži svoj ESPD v razdelek »Dokumenti«, del »ESPD – ponudnik«, ESPD ostalih sodelujočih pa naloži v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči«. Ponudnik, ki v sistemu e-JN oddaja ponudbo, naloži elektronsko podpisan ESPD v xml. obliki ali nepodpisan ESPD v xml. obliki, pri čemer se v slednjem primeru v skladu Splošnimi pogoji uporabe sistema e-JN šteje, da je oddan pravno zavezujoč dokument, ki ima enako veljavnost kot podpisan.

Za ostale sodelujoče ponudnik v razdelek »Sodelujoči«, del »ESPD – ostali sodelujoči« priloži podpisane ESPD v pdf. obliki, ali v elektronski obliki podpisan xml.

### **11.2.3. Obrazec »Ponudbeni predračun«**

Ponudnik mora v Ponudbenem predračunu ponujati vse pozicije, ob upoštevanju tehničnih specifikacij, ki so del razpisne dokumentacije.

Ponudnik izpolni vse postavke v Ponudbenem predračunu, in sicer na največ dve decimalni mesti. V kolikor ponudnik cene v posamezno postavko ne vpiše, se šteje, da predmetne postavke ne ponuja in tako ne izpolnjuje vseh zahtev naročnika iz predmetne razpisne dokumentacije. V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

Ponujena cena z DDV mora zajemati vse popuste in stroške (dobave blaga, špeditorske, prevozne, carinske ter vse morebitne druge stroške...).

Ponudbene cene morajo biti fiksne in nespremenljive ves čas veljavnosti pogodbe.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Ponudnik v sistem e-JN v razdelek »Skupna ponudbena vrednost« v zato namenjen prostor vpiše skupni ponudbeni znesek brez davka v EUR in znesek davka v EUR. Znesek skupaj z davkom v EUR se izračuna samodejno. V del »Predračun« pa naloži datoteko v obliki pdf. »Skupna ponudbena vrednost«, ki bo vpisana v istoimenski razdelek in dokument, ki bo naložen kot predračun v del »Predračun«, bosta razvidna in dostopna na javnem odpiranju ponudb.

V primeru razhajanj med podatki navedenimi v razdelku »Skupna ponudbena vrednost« in dokumentu, ki je predložen v delu »Predračun«, kot veljavni štejejo podatki v dokumentu, ki je predložen v delu »Predračun«.

#### **11.2.4. Drugi dokumenti ponudbe**

Ponudnik mora ostale dokumente ponudbene dokumentacije naložiti v informacijski sistem e-JN v razdelek »Ostale priloge«.

Dokumenti, ki se naložijo v razdelek »Ostale priloge«, so (če se zahteva podpis) lahko podpisani fizično in skenirani kot \*.pdf dokument ali drug format, ki omogoča shranjevanje skeniranega dokumenta (npr. \*.tif, \*.jpg), lahko pa so podpisani elektronsko in naloženi kot \*.pdf dokument.

Ponudnik v zahtevane obrazce vpiše in izpolni zahtevane podatke na način, kot je to določeno na posameznem obrazcu.

#### **11.2.5. Finančno zavarovanje**

Izbrani ponudnik mora za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti predložiti finančno zavarovanje, ki mora biti brezpogojno in plačljivo na prvi poziv.

Pri vseh finančnih zavarovanjih mora biti uporabljena valuta enaka valuti javnega naročila. Posamezna finančna zavarovanja lahko izbrani ponudnik predloži na priloženih vzorcih iz razpisne dokumentacije (vzorec za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti) ali na svojem obrazcu, ki po vsebini ne sme bistveno odstopati od vzorca finančnega zavarovanja iz razpisne dokumentacije in ne sme vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in izdajateljem zavarovanja.

Za bančne garancije veljajo enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758. Vzorec besedil garancij je v razpisni dokumentaciji.

##### **11.2.5.1. Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izbrani ponudnik predložil naročniku ob podpisu pogodbe oz. najkasneje v roku 10 (deset) dni od obojestranskega podpisa pogodbe v skupni višini 5 % (pet odstotkov) od skupne predvidene pogodbene vrednosti (z DDV). Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora veljati od dneva izročitve in še 30 (trideset) dni po poteku veljavnosti pogodbe. Če se bodo med trajanjem pogodbe spremenili končni roki za izvedbo posla, storitve, kvaliteta in količina, bo moral izbrani ponudnik temu ustrezno spremeniti tudi zavarovanje oziroma podaljšati njegovo veljavnost.

Za zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti izbrani ponudnik predloži bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti v primeru:

- če izbrani ponudnik ne bo pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili

pogodbe ali

- če izbrani ponudnik ne bo izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- če izbrani ponudnik ne bo pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- če izbrani ponudnik ne bo pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili pogodbe ali
- če bo izbrani ponudnik prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili pogodbe.

### **11.3. Druga določila za pripravo ponudbe**

#### **11.3.1. Skupna ponudba**

Skupna ponudba je ponudba več enakopravnih gospodarskih subjektov (ponudnikov), tj. pravnih in/ali fizičnih oseb, ki z naročnikom sklenejo pogodbo o izvedbi predmeta javnega naročila, pri čemer so skupni ponudniki solidarno odgovorni za izpolnitev obveznosti iz pogodbe o izvedbi predmeta javnega naročila.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik izpolnjevati vse pogoje, določene v točki 8.1.1, 8.1.2, 8.1.3 in 8.1.5 teh navodil.

Vsi ponudniki v skupni ponudbi morajo izpolniti ESPD posamično in v njem navesti vse zahtevane podatke ter podati dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje navedenih pogojev, posamično.

Pogoje, določene v točki 8.1.4 teh navodil lahko ponudniki izpolnjujejo kumulativno. Dokumente, ki se nanašajo na dokazovanje teh pogojev, poda katerikoli ponudnik v skupni ponudbi.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, v informacijski sistem e-JN naloži en obrazec »Ponudbeni predračun« (podpisan s strani vsaj enega ponudnika, ki nastopa v skupni ponudbi).

Finančna zavarovanja lahko ponudniki predložijo na način, da jih predloži samo eden izmed skupnih ponudnikov ali vsak ponudnik posebej. V vsakem primeru morajo biti izpolnjene vse zahteve (višina, veljavnost...) določene v tej razpisni dokumentaciji.

V primeru skupne ponudbe naj pravne osebe v obrazcu »ESPD« navedejo vse, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi. Ponudniki, ki nastopajo v skupni ponudbi, lahko navedejo tudi eno izmed pravnih oseb, s katero bo naročnik komuniciral do sprejema odločitve o naročilu, v nasprotnem primeru bo naročnik vse dokumente naslavljal na vse ponudnike, ki bodo sodelovali v skupni ponudbi.

V primeru, da bo skupina gospodarskih subjektov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo naročnik lahko zahteval dogovor o skupni izvedbi naročila (npr. pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih gospodarskih subjektov za izvedbo naročila. Ne glede na to pa gospodarski subjekti odgovarjajo naročniku solidarno.

#### **11.3.2. Ponudba s podizvajalci**

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora v ESPD navesti vse predlagane podizvajalce. Ponudnik mora v ponudbi predložiti tudi izpolnjene obrazce ESPD za

vsakega podizvajalca, s katerim bo sodeloval pri naročilu.

V kolikor bodo pri podizvajalcu obstajali razlogi za izključitev oziroma ne bo izpolnjeval ustreznih pogojev za sodelovanje iz točke 8.1.1, 8.1.2 in 8.1.5 teh navodil, bo naročnik podizvajalca zavrnil in zahteval njegovo zamenjavo.

V kolikor bo posamezni podizvajalec izvajal več kot 30 % del predmetnega javnega naročila mora ta podizvajalec v celoti izpolnjevati pogoj iz točke 8.1.4 teh navodil.

Ponudnik mora za posameznega podizvajalca priložiti enaka dokazila za izpolnjevanje pogojev, določenih v prejšnjem stavku, kot jih mora priložiti zase, razen pri pogojih, kjer so že predvidena dokazila, ki jih mora podizvajalec predložiti.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Izbrani izvajalec bo moral med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbe, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev bo moral glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega naknadno nominiranega podizvajalca:

- če zanj obstajajo razlogi za izključitev, kot so navedeni v poglavju 8.1.1 teh navodil ter zahteval zamenjavo,
- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev v zvezi z oddajo javnega naročila.

Le če podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje tako naročnika kot tudi glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s tem členom, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Za tiste nominirane podizvajalce, ki neposrednih plačil ne bodo zahtevali, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela. Če izvajalec ne ravna skladno s tem določilom, bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Izvajalec v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

### **11.3.3. Variantne ponudbe**

Variantne ponudbe niso dopuščene.

### **11.3.4. Jezik ponudbe**

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku. Vsi dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti v slovenskem jeziku.

Ponudnik lahko v tujem jeziku uporabi že uveljavljene tehnične izraze, vendar le v tehničnem delu ponudbe. V navedenem primeru so izrazi lahko v angleškem jeziku. Dokazila uradnih institucij (potrdila), ki jih predloži ponudnik s sedežem v tujini, so lahko predloženi v angleškem jeziku. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudbene dokumentacije meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko od ponudnika zahteva, da le-to stori na lastne stroške, ter mu za to določi ustrezen rok. Za presojo spornih vprašanj se vedno uporablja ponudbena dokumentacija v slovenskem jeziku.

V primeru, da pristojni organi tuje države ne izdajajo tovrstnih dokazil, ponudnik predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti dana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih in gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež. Tako dokazila pristojnih institucij kot tudi overjene izjave tujega ponudnika morajo biti prevedene v slovenski jezik. Predložen mora biti prevod slovenskega sodnega tolmača.

Kadar je zahtevano dokazilo, ponudniku ni potrebno predložiti originala, pač pa zadostuje fotokopija dokazila. Naročnik pa lahko v postopku preverjanja ponudb od ponudnika kadarkoli zahteva, da mu predloži na vpogled original. Vsi dokumenti, ki jih predloži ponudnik, morajo izkazovati aktualno stanje, razen kjer je izrecno zahtevan dokument za določeno obdobje oziroma dokument določene starosti. Naročnik lahko listine za dokazovanje izpolnjevanja pogojev ali pooblastila za pridobitev listin, če izhajajo iz uradne evidence, zahteva naknadno (po odpiranju in opravljenem pregledu ponudb). V tem primeru bo naročnik ponudnika pozval, naj v določenem roku naročniku dostavi vse listine za dokazovanje izpolnjevanja pogojev. Če pozvani ponudnik listin, pooblastil oziroma dokazil ne bo dostavil pravočasno ali če bo dostavil listine, pooblastila oziroma dokazila v nasprotju z zahtevami naročnika, bo naročnik njegovo ponudbo kot nedopustno izključil.

### **11.3.5. Priprava in oddaja ponudbe v sistemu e-JN**

Ponudnik ponudbeno dokumentacijo odda na način, da po registraciji oziroma prijavi v sistem e-JN na naslovu: <https://ejn.gov.si> pri predmetnem javnem naročilu izbere opcijo »Sodeluj na javnem naročilu«, s čimer se odpre stran za pripravo ponudbe. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda tako, da se s klikom na gumb »Oddaj ponudbo« odpre okno, v katerem gospodarski subjekt, ki oddaja ponudbo, s potrditvijo seznanitve s splošnimi pogoji le-te sprejme in s klikom na gumb »Oddaj« ponudbo odda.

Podrobna navodila v zvezi z načinom priprave in oddaje ponudbe so navedena v Navodilih za uporabo e-JN, ki so del te razpisne dokumentacije in objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

### **11.3.6. Veljavnost ponudbe**

Ponudba mora veljati najmanj tri (3) mesece od roka za oddajo ponudb.

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.

#### **11.3.7. Stroški ponudbe**

Vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, nosi ponudnik.

#### **11.3.8. Dopustne dopolnitve ponudbe**

Če naročnik ugotovi, da so informacije ali dokumentacija, ki jih predložijo gospodarski subjekti, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, bo naročnik ravnal v skladu s petim in šestim odstavkom 89. člena ZJN-3.

Naročnik bo na morebitne dopolnitve ponudb ponudnike pozival preko sistema e-JN na naslovu <https://ejn.gov.si>.

#### **11.3.9. Protikorupcijsko določilo**

V postopku oddaje javnega naročila naročnik in ponudniki ne smejo pričenjati in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe, ali ki bi povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati oziroma ne bi bila izpolnjena.

Vsakršno lobiranje v postopkih oddaje javnih naročil je prepovedano.

### **12. USTAVITEV POSTOPKA, ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA, ZAVRNITEV VSEH PONUDB**

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila.

Naročnik lahko na podlagi osmega odstavka 90. člena ZJN-3 po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebujejo več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. V tem primeru bo naročnik v svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, pisno obvestil ponudnike.

Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

### **13. OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA**

Naročnik bo odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

## 14. POGODBA

Pogodbo bo podpisal naročnik.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena ZIntPK je dolžan izbrani ponudnik na poziv naročnika, pred podpisom pogodbe, v roku osmih (8) delovnih dneh od prejema poziva, posredovati izjavo ali podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Če bo izbrani ponudnik predložil lažno izjavo oziroma bo dal neresnične podatke o navedenih dejstvih, bo to imelo za posledico ničnost pogodbe.

Izbrani ponudnik mora podpisati in vrniti naročniku pogodbo v roku osmih (8) delovnih dneh po prejemu osnutka pogodbe.

Izbrani ponudnik bo moral na poziv naročnika predložiti podpisane »Izjave o varovanju podatkov« vseh kadrov, ki bodo sodelovali pri izvajanju predmeta pogodbe, in sicer hkrati s podpisom pogodbe oziroma najkasneje v desetih (10) dneh po podpisu pogodbe.

Pogodba se bo pred podpisom vsebinsko prilagodila glede na to, ali bo izbrani ponudnik predložil skupno ponudbo, prijavil sodelovanje podizvajalcev in podobno.

Z oddajo ponudbe ponudnik potrdi, da sprejema vsebino vzorca pogodbe.

## 15. PRAVNO VARSTVO

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo se lahko vloži v desetih (10) delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika, pri čemer se lahko zahtevek za revizijo nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi ali razpisni dokumentaciji. Zahtevka za revizijo ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je rok za prejem ponudb krajši od desetih delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Takso v višini 4.000 eurov mora vlagatelj plačati na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT KODA: BSLJSI2X; IBAN:SI56011001000358802.

Zahtevek za revizijo se vloži preko portala eRevizija.

S spoštovanjem,

mag. Miran Mihelič,  
generalni direktor